

GEORGY CATOIRE

1861 - 1926

ELEGIE

SONATA NR. I

FOR VIOLIN AND PIANO

PIANO QUINTET

Boris Tsoukkerman,
Ivo Boytchev
Rian de Waal
Christiaan Bor
Michele Sidener
Godfried Hoogeveen

Aliud



SUPER AUDIO CD

In 1896 gold was found in the northern Canadian river of Klondike, and from that moment on the word Klondike has stood for undiscovered treasure. One such 'Klondike' is the Russian music of the early twentieth century. Recently one musical treasure after the other is being unearthed. One of these discoveries is the music of the all but forgotten composer Georgy Catoire (Moscow 1861-1926). Not only did he meet little appreciation during his lifetime, but after his death he was forgotten completely. One of Catoire's friends was the famous Russian pianist Alexander Goldenweiser, who made an attempt to play his music in public by organising a concert in the small auditorium of the Moscow Conservatoire. This hall seats four hundred, but no more than thirty-two showed up, and the concert was cancelled. Goldenweiser was virtually the only musician who from time to time made room in his recitals for compositions by his late friend Catoire. Just after the Second World War he recorded all of Catoire's chamber music with piano for Russian radio. After 1995 practically all these recordings were released on cd in the West, including both sonatas for violin and piano plus the Elegie with David Oistrakh, and a piano trio with Kogan and Rostropovitch. The playing of these performers was phenomenal, but technically these recordings leave much to be desired, even by the standards of the time. It is a matter of regret that the fate of the radio recordings of the Piano quartet opus 31 and the Piano quintet opus 28 remains unknown; so far they have not turned up. This may have been because Dubinsky and Barshai, musicians who performed in these recordings, fled to the West in the seventies. The communist government reacted like that in George Orwell's novel '1984': the musicians were declared 'unpersons', having no existence either in the present or in the past. What happened to the recordings is not known. They may still sit on a shelf somewhere, but it is also possible that they were destroyed. So the Piano quintet opus 28 presented on this cd is actually a première release. By the end of the twentieth century Catoire's music has been gradually gaining worldwide public recognition. Old recordings have been released again and various English, American, German and Dutch musicians have made new ones. There is no doubt that the search for new Klondike treasures will be continued!

Boris Tsoukerman

Boris Tsoukerman, violin

Born in 1947 in Moscow started taking violin lessons when he was 6 years old. Over the years Veniamin Bytjokov, Wolodar Bronin and Mikhail Pitkus have been his violin teachers. In 1970 Boris graduated at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow. After having settled in The Netherlands (The Netherlands Symphony Orchestra) Boris has participated in radio and CD recordings of the music of Georgy Catoire together with among others, Rian de Waal, Christiaan Bor, Godfried Hoozeveld and Ivo Boytchev. These were all first recordings and Boris has been the one to provide Georgy Catoire with this renewed reputation.

Ivo Boytchev, piano

Ivo Boytchev, piano
Born in 1970, Ivo Boytchev started his musical studies with Rumena Penkova at the Varna music school when he was five years old. At the age of 17 he made his debut with

the Varna Philharmonic Orchestra in Mozart's Concerto in A major K.V. 488. In 1989 he was admitted to the State Conservatoire in Sofia, where he studied with Marina Kapatsinskaja and graduated with high honours. In 1995 Ivo moved to Holland and studied at the conservatoires in Enschede and Utrecht, where he took his degree with distinction. Ivo Boytchev is now considered one of the most talented Bulgarian pianists.

Christiaan Bor, violin

Born in Amsterdam (1950), Christiaan began playing the violin at the age of five as a student of his father, Jan Bor. He studied with Herman Krehbers at the Muzieklyceum in Amsterdam, graduating, cum laude at 19, and continued his musical education with Jascha Heifetz at the University of Southern California in Los Angeles. Bor made his debut with the Consergebouw Orchestra at the age of 16; since then, he has performed as soloist with many orchestras, in recital and in chamber music throughout the world. Christiaan is founder and music director of the Amsterdam Chamber Music Society.

Michèle Sidener, viola

Michèle was born in Chicago. Amongst her teachers were Milton Preves (principal violist of the Chicago Symphony Orchestra) and Nobuko Imai. For several seasons she was a member of the Civic Orchestra of Chicago and was an active participant in their chamber music program. Her studies continued at the Juilliard School in New York City where she graduated with a Master of Music degree. Michèle is principal violist of the Netherlands Symphony Orchestra and has worked extensively with the Valerius Ensemble as well as concerts with the Amsterdam Bach Soloists.

Godfried Hoogeveen, cello

Godfried was born in 1946 in Hilversum, The Netherlands, and graduated from the Muzieklyceum Conservatory in Amsterdam, where he studied with Tibor de Machula. He came to the United States in 1971, and taught at the University of California at Los Angeles while continuing his studies with Gregor Piatigorsky at USC. After returning to The Netherlands in 1976 he became principal cellist of the Hague Philharmonic Orchestra and also joined the faculty at the Koninklijk Conservatorium in The Hague. Nowadays Godfried is solo cellist of the Royal Concertgebouw Orchestra in Amsterdam.

Rian de Waal, piano

Rian graduated with distinction at the Sweelinck Conservatory in Amsterdam where he had studied with Edith Grosz Lateiner and attended master classes with among others Leon Fleischer and Rudolf Serkin. In 1983 he was first Dutch pianist to win a prize at the Queen Elisabeth Competition in Brussels. From then onwards he has been performing in Europe, North America and the Far East, giving recitals and playing as a soloist as well as in chamber music ensembles. He worked with the Royal Concertgebouw Orchestra, the Rotterdam Philharmonic Orchestra, the Stuttgarter Philharmoniker and the City of London Sinfonia under conductors like Riccardo Chailly, Hans Vonk and Hartmut Haenchen. Rian is Professor at The Hague Royal Conservatory.

Sinds 1896 in de rivier van Klondike, Noord-Canada, goud werd gevonden, is het woord Klondike synoniem voor 'onontdekte schat'. De Russische muziek van het begin van de twintigste eeuw is een soort Klondike. De ene na de andere schat wordt de laatste tijd ontdekt. Eén van die ontdekkingen is de muziek van de vrijwel vergeten componist Georgy Catoire (Moskou 1861-1926). Toen Catoire nog leefde, werd hij al nauwelijks gewaardeerd, maar na zijn dood werd hij totaal vergeten. De beroemde Russische pianist Alexander Goldenweiser was destijds bevriend met Catoire. Hij heeft een jaar na de dood van Catoire nog een poging gedaan om diens muziek ten gehore te brengen. Hij organiseerde een concert in de Kleine Zaal van het Moskouse Conservatorium. Deze zaal heeft een capaciteit voor vierhonderd mensen, maar er kwamen er maar tweeëndertig. Het concert ging daarom niet door. Goldenweiser was bijna de enige musicus die af en toe in concerten muziek van zijn overleden vriend Catoire speelde. Vlak na de Tweede Wereldoorlog heeft Goldenweiser alle kamermuziek van Catoire, waar piano in voorkomt, opgenomen voor de Russische radio. Na 1995 zijn bijna al deze opnames in het Westen op cd uitgebracht, te weten: beide sonates voor viool en piano, alsmede de Elegie, met David Oistrakh, en een pianotrio met Kogan en Rostropovitch. Deze musici speelden ongelooflijk mooi, maar de opnames zijn opname-technisch ver onder de maat, zelfs voor in die tijd. Helaas is het lot van de radio-opnames van het pianokwartet opus 31 en het pianokwintet opus 28 onbekend; tot nu toe zijn deze onvindbaar. Misschien is de vlucht naar het Westen in de jaren zeventig van de musici Dubinsky en Barshai, die aan deze opnames meewerkten, hier een verklaring voor. De Russische communistische regering reageerde als de regering in George Orwell's boek "1984": deze personen werden tot zogenaamd "unpersons" verklaard: ze bestaan niet en hebben nooit bestaan. Over het lot van de opnames is niets bekend. Het kan zijn dat ze nog ergens liggen, maar ze zouden ook vernietigd kunnen zijn. Het pianokwintet opus 28 op deze cd is dus eigenlijk de eerste opname die uitgebracht wordt.

Aan het einde van de twintigste eeuw is wereldwijd langzamerhand interesse ontstaan voor de muziek van Catoire. Oude opnames zijn heruitgebracht en verschillende musici uit Engeland, Amerika, Duitsland en Nederland hebben nieuwe opnames gemaakt. Zonder twijfel zal de zoektocht naar de nieuwe schatten uit de Klondike-musical voortgezet worden!

Boris Tsoukerman

Boris Tsoukerman, violin

Werd in 1947 te Moskou geboren. Boris Tsoukerman had er vanaf zijn zesde jaar vioolles van Weniamin Bytsjkov, Wolodar Bronin en Mikhail Pitkus. In 1970 slaagde Boris aan het Tchaikovsky conservatorium in Moskou. Na in Nederland te zijn gesetteld, als violist bij het Orkest van het Oosten, heeft Boris deelgenomen aan radio en cd-opnames van de muziek van Georgy Catoire met onder andere Rian de Waal, Christiaan Bor, Godfried Hoogeveen en Ivo Boytchev. Het waren allemaal wereldpremiere opnamen en Boris Tsoukerman werd de persoon om de muziek van Georgy Catoire met zijn hernieuwde reputatie te promoten.

Ivo Boytchev, piano

Geboren in 1970 begon Ivo Boytchev zijn muzikale studie op 5 jarige leeftijd aan de muziekschool te Varna bij Rumena Penkova. Op 17 jarige leeftijd debuteerde hij met het Varna Philharmonisch Orkest met Mozart's Concert in A gr. KV 488. In 1989 werd hij tot het Staats Conservatorium te Sofia toegelaten waar hij les kreeg van Marina Kapatsinskaja. Hij behaalde hier zijn diploma het hoge onderscheiding. In 1995 vertrok Ivo naar Nederland en studeerde

aan het Conservatorium te Enschede en Utrecht, alwaar hij in 2000 zijn diploma met onderscheiding behaalde. Thans wordt Ivo Boytchev beschouwd als een van de meest talentvolle pianisten van Bulgarije.

Christiaan Bor, violin

Geboren in Amsterdam (1950), begon Christiaan als leerling van zijn vader, Jan Bor, op vijfjarige leeftijd viool te spelen. Hij studeerde aan het Muzieklyceum in Amsterdam met Herman Krebbers, waar hij op 19 jarige leeftijd cum laude slaagde, en vervolgde zijn muzikale opleiding met Jascha Heifetz aan de Universiteit van Zuid-Californië in Los Angeles. Christiaan Bor maakte op zijn 16e zijn debuut met het Koninklijk Concertgebouw Orkest, sindsdien heeft hij opgetreden als solist bij vele orkesten, als voordracht en in kamermuziek over de hele wereld. Christiaan Bor is stichter en dirigent van de Amsterdamse Kamermuziek Sociëteit.

Michèle Sidener, viola

Michèle is geboren in Chicago. Onder haar leraren waren Milton Preves (eerste violist van het Chicago Symfonie Orkest), en Nobuko Imai. Gedurende meerdere seizoenen was ze een lid van het Stadsorkest van Chicago en was een actieve deelnemer aan hun kamermuziekprogramma. Ze vervolgde haar studie aan de Juilliard School in New York City waar ze slaagde met een Master of Music degree. Michèle is eerste violist van het Nederlands Symfonieorkest en heeft extensief gewerkt met het Valerius Ensemble als wel met concerten met de Amsterdamse Bach Solisten.

Godfried Hoogeveen, cello

Godfried is geboren in 1946 in Hilversum en slaagde aan het Muzieklyceum in Amsterdam, waar hij studeerde met Tibor de Machula. Hij kwam naar de verenigde Staten in 1971, gaf les aan de universiteit van Californië in Los Angeles terwijl hij zijn studie vervolgde met Gregor Piatigorsky aan de USC. Na in 1976 teruggekeerd te zijn in Nederland werd hij eerste cellist van het Den Haag Philharmonisch Orkest en trad ook toe bij de faculteit aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag. Tegenwoordig is Godfried solocellist bij het Koninklijk Concertgebouw Orkest in Amsterdam.

Rian de Waal, piano

Rian slaagde met onderscheiding aan het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam waar hij gestudeerd heeft met Edith Grossz Lateiner en nam deel aan masterclasses met onder andere Leon Fleischer en Rudolf Serkin. In 1983 was hij de eerste Nederlandse pianist die een prijs won bij het Koninklijk

Elisabeth concours in Brussel. Vanaf toen is hij gaan optreden in Europa, Noord-Amerika en het verre Oosten. Voordrachten gevend en spelend als solist als wel in kamermuziekensembles. Hij werkte samen met het Koninklijk Concertgebouw Orkest, de Stuttgarter Philharmoniker en het Londen Sinfonia onder dirigenten als Riccardo Chailly, Hans Vonk en Hartmut Haenchen.

Rian de Waal is Professor aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag.

Depuis la découverte d'or en 1896 dans la rivière du Klondike, au Nord du Canada, le terme Klondike est synonyme de 'trésor enfoui'. La musique russe du début du vingtième siècle est une espèce de Klondike. Ces derniers temps, les découvertes de trésor se succèdent sans discontinuer. L'une de ces découvertes est la musique de Georgy Catoire (Moscou 1861-1926), un compositeur pratiquement oublié. De son vivant, le travail de Catoire n'était guère apprécié et il est tombé dans un oubli complet après sa mort. Le célèbre pianiste russe Alexandre Goldenweiser était à l'époque un ami de Catoire. Un an après le décès de ce dernier, il a tenté d'exécuter ses œuvres. Il a organisé un concert dans la Petite salle du Conservatoire de Moscou. D'une capacité de quatre cents spectateurs, seuls trente-deux s'y présentèrent et le concert fut dès lors annulé. Goldenweiser était pratiquement le seul musicien jouant de temps à autre en concert la musique de feu son ami Catoire. Peu de temps après la Deuxième Guerre mondiale, Goldenweiser a enregistré pour la radio russe toutes les pièces de musique de chambre de Catoire, avec du piano. Après 1995, pratiquement tous ces enregistrements ont été publiés sur cd en Occident, à savoir : les deux sonates pour violon et piano, ainsi que l'Élégie, avec David Oistrakh, et un trio pour piano avec Kogan et Rostropovitch. La virtuosité de ces musiciens était incroyable, mais la qualité technique de ces enregistrements est très médiocre, même pour cette époque. Malheureusement, le sort réservé aux enregistrements radio du quatuor pour piano opus 31 et du quintette pour piano opus 28 est incertain ; il a jusqu'à présent été impossible de les retrouver. Il se pourrait que l'exode à l'Ouest dans les années soixante-dix des musiciens Dubinsky et Barshai, qui avaient collaboré à ces enregistrements, puisse expliquer cette disparition. Le gouvernement communiste russe a réagi comme le gouvernement dans "1984", le livre de George Orwell : ces personnes ont été qualifiées de "non personnes" : elles n'existent pas et n'ont jamais existé. Le sort de ces enregistrements est donc inconnu. Il se pourrait qu'ils se trouvent quelque part, mais auraient tout aussi bien avoir pu être détruits. Le quintette pour piano opus 28 figurant sur ce cd est donc le premier enregistrement à être publié.

À la fin du vingtième siècle, la musique de Catoire a commencé à susciter lentement l'intérêt dans le monde entier. D'anciens enregistrements ont été republiés et différents musiciens d'Angleterre, d'Amérique, d'Allemagne et des Pays-Bas ont enregistré de nouvelles versions. Il ne fait aucun doute que la recherche de nouveaux trésors dans le Klondike musical se poursuivra !

Boris Tsoukerman

Boris Tsoukerman, violon

Né en 1947 à Moscou, il a débuté les cours de violon à l'âge de 6 ans. Weniamin Bytjskov, Wolodâr Bronin et Mikhaïl Pitkus ont été ses différents professeurs de violon. Boris a été diplômé du Conservatoire Tchaïkovski de Moscou en 1970. Après s'être établi aux Pays-Bas (pour le Netherlands Symphony), Boris a participé aux enregistrements radio et CD de la musique de Georgy Catoire avec notamment Rian de Waal, Christiaan Bor, Godfried Hoogveen et Ivo Boytchev. Il s'agissait des tout premiers enregistrements et Boris a été à l'origine de ce regain de notoriété pour Georgy Catoire.

Ivo Boytchev, piano

Né en 1970, Ivo Boytchev a débuté sa formation musicale à l'âge de 5 ans à l'école de musique de Varna chez Rumena Penkova. Il a commencé à se produire à 17 ans avec l'Orchestre Philharmonique de Varna lors du Concert en A gr. KV 488 de Mozart. Il a été admis en 1989 au Conservatoire de l'État de Sofia où l'un de ses professeurs fut Marina Kapatsinskaja. Il y a décroché son diplôme avec une grande distinction. Il est parti pour les Pays-Bas

en 1995 et y a étudié au Conservatoire d'Enschede et d'Utrecht, où il décrocha son diplôme en 2000, à nouveau avec distinction. Ivo Boytchev est à l'heure actuelle considéré comme l'un des pianistes les plus talentueux de Bulgarie.

Christiaan Bor, violon

Né à Amsterdam (1950), Christiaan a débuté le violon à l'âge de cinq ans sous la houlette de son père, Jan Bor. Il a étudié avec Herman Krebbers au Muzieklyceum d'Amsterdam et y a décroché son diplôme avec grande distinction à l'âge de 19 ans. Il a poursuivi sa formation musicale auprès de Jascha Heifetz à l'Université de Californie du Sud à Los Angeles. Bor a fait ses débuts au Concertgebouw Orchestra à l'âge de 16 ans ; depuis lors, il s'est produit en soliste pour de nombreux orchestres, dans des récitals et en musique de chambre, dans le monde entier. Christiaan est le fondateur et le directeur musical de l'Amsterdam Chamber Music Society.

Michèle Sidener, alto

Née à Chicago, Michèle a eu pour professeur Milton Preves (premier violon au Chicago Symphony Orchestra) et Nobuko Imai. Elle a été membre pendant plusieurs saisons du Civic Orchestra de Chicago, en participant activement à son programme de musique de chambre. Elle a poursuivi ses études à la Juilliard School de New York, où elle a obtenu un diplôme de Master of Music (Maître de musique). Michèle est premier violon de l'Orchestre symphonique des Pays-Bas et a collaboré intensivement avec l'Ensemble Valerius, tout en donnant des concerts avec l'Amsterdam Bach Soloists.

Godfried Hoogveen, violoncelle

Godfried est né en 1946 à Hilversum, aux Pays-Bas et a été diplômé du Conservatoire d'Amsterdam, après avoir eu Tibor de Machula comme professeur. Arrivé aux États-Unis en 1971, il a enseigné à l'Université de Californie à Los Angeles tout en poursuivant ses études auprès de Gregor Piatigorsky à l'USC. De retour aux Pays-Bas en 1976, il est devenu premier violoncelle à l'Orchestre Philharmonique de La Haye, tout en rejoignant le Conservatoire royal de La Haye. De nos jours, Godfried est soliste pour violoncelle au Royal Concertgebouw Orchestra d'Amsterdam.

Rian de Waal, piano

Rian a obtenu son diplôme avec distinction au Conservatoire Sweelinck d'Amsterdam, après avoir étudié auprès d'Edith Grosz Lateiner et participé à des master classes (cours de maître) auprès de Leon Fleischer et Rudolf Serkin notamment. Il a été, en 1983, le premier pianiste néerlandais à remporter un prix lors du Concours Reine Elisabeth de Bruxelles. Depuis lors, il s'est produit en Europe, en Amérique du nord et en Extrême-Orient, en donnant des récitals, ainsi qu'en jouant en soliste ou dans des ensembles de musique de chambre. Il a collaboré avec le Royal Concertgebouw Orchestra, l'Orchestre Philharmonique de Rotterdam, le Stuttgarter Philharmoniker et le City of London Sinfonia et a côtoyé des chefs d'orchestre tels que Riccardo Chailly, Hans Vonk et Hartmut Haenchen. Rian est Professeur au Conservatoire Royal de La Haye.

Georgy Catoire as Child





Georgy Catoire

Seitdem 1896 im Fluß von Klondike, Nordkanada, Gold gefunden wurde, ist das Wort Klondike ein Synonym für einen „unentdeckten Schatz“. Die russische Musik vom Anfang des zwanzigsten Jahrhunderts ist eine Art Klondike. In der letzten Zeit wird ein Schatz nach dem anderen gehoben. Eine dieser Entdeckungen ist die Musik des fast vergessenen Komponisten Georgy Catoire (Moskau 1861-1926). Als Catoire noch lebte, wurde er wenig geschätzt und nach seinem Tod wurde er völlig vergessen. Der berühmte Russische Pianist Alexander Goldenweiser war damals mit Catoire befreundet. Er hat ein Jahr nach Catoires Tod einen Versuch gemacht, dessen Musik zu Gehör zu bringen. Er organisierte ein Konzert im Kleinen Saal des Moskauer Konservatoriums. Dieser Saal hat eine Kapazität von vierhundert Plätzen, aber es kamen nur zweihundredig Zuhörer. Das Konzert wurde daraufhin abgesagt. Goldenweiser war beinahe der einzige Musiker, der in Konzerten ab und zu Musik seines toten Freundes Catoire spielte. Kurz nach dem zweiten Weltkrieg hat Goldenweiser alle Kammermusik von Catoire, in der er ein Klavier verwendet, für das russische Radio aufgenommen. Nach 1995 wurden im Westen fast alle Aufnahmen als CD herausgebracht: beide Sonaten für Violine und Klavier, die Elegie mit David Oistrach, und ein Klaviertrio mit Kogan und Rostropowitsch. Diese Musiker spielten unglaublich schön, aber die Aufnahmen sind sogar für diese Zeit technisch sehr schlecht. Leider ist das Schicksal der Aufnahmen der Klavierquartette opus 31 und opus 28 unbekannt; bis heute sind diese Aufnahmen unauffindbar. Eine Erklärung könnte die Westflucht der Musiker Dubinsky und Barshai, die bei diesen Aufnahmen mitwirkten, in den siebziger Jahren sein. Die sowjetische kommunistische Regierung reagierte wie die Regierung in George Orwells Buch „1984“: diese Menschen wurden zu sogenannten „Unpersonen“ erklärt; es gibt sie nicht und es hat sie nie gegeben. Über das Schicksal der Aufnahmen ist nichts bekannt. Es kann sein, dass sie noch irgendwo liegen, aber sie könnten auch zerstört worden sein. Das Klavierquintett opus 28 auf dieser CD ist darum eigentlich die erste Aufnahme, die herausgegeben wird. Am Ende des zwanzigsten Jahrhunderts entstand weltweit langsam Interesse am Werk von Catoire. Alte Aufnahmen wurden wieder aufgelegt und Musiker aus England, Amerika, Deutschland und den Niederlanden haben neue Aufnahmen gemacht. Die Suche nach neuen Schätzen aus dem Klondike-Musical wird sicher fortgesetzt!

Boris Tsoukkerman

Boris Tsoukkerman, Violine

Boris Tsoukkerman wurde 1947 in Moskau geboren und bekam mit sechs Jahren seine ersten Geigenstunden. Seine Lehrer waren Weniamin Bytsjow, Wolodar Bronin und Mikhail Pitkus. 1970 schloss Boris sein Studium am Tschaiowsky Konservatorium in Moskau ab. Nachdem er sich in den Niederlanden (Niederländisches Symphonieorchester) niedergelassen hat, hat Boris an Radio- und CD-Aufnahmen der Werke von Georgy Catoire mit Rian de Waal, Christiaan Bor, Godfried Hoogeveen und Ivo Boytchev mitgewirkt. Alle waren Erstaufnahmen und Boris war einer der führenden Musiker, der sich dafür einsetzte, Georgy Catoire neuerlichen Ruhm zu verschaffen.

Ivo Boytchev, Klavier

Ivo Boytchev wurde 1970 geboren und begann seine musikalische Ausbildung mit fünf Jahren an der Musikschule in Varna bei Rumena Penkova. Im Alter von 17 Jahren debütierte er mit dem Philharmonischen Orchester von Varna mit Mozarts Konzert in A Dur, KV 488. 1989 wurde er im Staatlichen Konservatorium in Sofia aufgenommen und erhielt

dort Unterricht von Marina Kapatsinskaja. Er erhielt hier sein Diplom mit hoher Auszeichnung. 1995 ging Ivo in die Niederlande und studierte an den Konservatorien in Enschede und Utrecht, wo er 2000 sein Diplom mit Auszeichnung machte. Im Moment gilt Ivo Boytchev als einer der talentiertesten Pianisten Bulgariens.

Christiaan Bor, Violine

Christiaan, Amsterdam (1950), begann mit fünf Jahren, Violine zu spielen und erhielt Unterricht von seinem Vater, Jan Bor. Er studierte Violine bei Herman Kriebbers am Muzieklyceum in Amsterdam, und schloss sein Studium cum laude mit 19 Jahren ab. Er setzte seine musikalische Ausbildung bei Jascha Heifetz an der University of Southern California in Los Angeles fort. Bor debütierte mit 16 Jahren beim Concertgebouw Orchester und trat seitdem als Solist mit vielen Orchestern und in Solo- und Kammermusikkonzerten in der ganzen Welt auf. Christiaan ist Gründer und künstlerischer Leiter der Amsterdam Chamber Music Society.

Michèle Sidener, Viola

Michèle wurde in Chicago geboren und studierte u.a. bei Milton Preves (Konzertmeister des Chicago Symphony Orchestra) und Nobuku Imai. Einige Spielzeiten war sie Mitglied des Civic Orchestra of Chicago und aktive Teilnehmerin am Kammermusikprogramm des Orchesters. Sie setzte ihr Studium an der Juilliard School in New York City fort und schloss es mit dem Master of Music ab. Michèle ist Solobratscherin des Niederländischen Symphonieorchesters und trat viel mit dem Valerius Ensemble und den Amsterdamer Bachsolisten auf.

Godfried Hoogeveen, Violoncello

Godfried wurde 1946 in Hilversum, Niederlande, geboren und studierte am Muzieklyceum Conservatorium in Amsterdam, bei Tibor de Machula. Er kam 1971 in die USA und unterrichtete an der University of California in Los Angeles, während er sein Studium bei Gregor Piatigorsky an der USC fortsetzte. Nachdem er 1976 in die Niederlande zurückgekehrt war, wurde er Solocellist des Philharmonischen Orchesters in Den Haag und unterrichtete ebenfalls am Koninklijk Conservatorium in Den Haag. Heute ist Godfried Solocellist des Königlichen Concertgebouw Orchesters in Amsterdam.

Rian de Waal, Klavier

Rian studierte am Sweelinck Conservatorium in Amsterdam bei Edith Grosz Lateiner und besuchte Meisterkurse bei u.a. Leon Fleischer und Rudolf Serkin. 1983 war er der erste niederländische Pianist, der einen Preis beim Königin Elisabeth Wettbewerb in Brüssel gewinnen konnte. Seitdem trat er in Europa, Nordamerika und im Fernen Osten mit Solokonzerten und als Kammermusiker auf. Er konzertierte mit dem Königlichen Concertgebouw Orchester, dem Philharmonischen Orchester Rotterdam, den Stuttgarter Philharmonikern und der City of London Sinfonia unter der Leitung von Dirigenten wie Riccardo Chailly, Hans Vonk und Hartmut Haenchen.
Rian ist Professor am Koninklijk Conservatorium in Den Haag.

После того, как в 1896-ом году на севере Канады, в районе реки Клондайк были открыты месторождения золота, слово Клондайк стало синонимом потаённого сокровища. Можно сказать, что русская музыка начала 20-го века – это своего рода Клондайк. В течение последних десятилетий в этой области происходят значительные открытия. Одно из таких открытий – музыка почти совершенно забытого замечательного русского композитора Георгия Катюара (Москва, 1861–1926). Катюар и при жизни не был особенно известен, а после смерти его совершенно забыли. Знаменитый пианист Александр Гольденвейзер, бывший в дружеских отношениях с Катюаром, организовал концерт из произведений своего покойного друга и приурочил его к первой годовщине смерти Георгия Львовича. В Малый Зал Московской консерватории, вмещающий 400 человек, пришло 32 слушателя. Концерт отменили...

Гольденвейзер был вообще чуть ли не единственным музыкантом, который время от времени исполнял произведения Катюара в концертах. После Второй Мировой войны он записал на радио в Москве все его камерно-инструментальные сочинения, в которых участвует фортепиано. Некоторые из этих записей в конце 90-ых годов выпущены на Западе на компакт-дисках, а именно: две скрипичные сонаты и «Элегия» с Давидом Ойстрахом и Трио с совсем тогда молодым Леонидом Коганом и Мстиславом Ростроповичем. Партнёры Гольденвейзера играют замечательно, но техническое качество записей даже для того времени оставляет желать лучшего. К сожалению, судьба записей фортепианного квартетаopus 31 и фортепианного квинтетаopus 28 неизвестна. Объяснение этому, возможно, нужно искать в том, что в 70-ые годы двое из участников исполнения, скрипач Ростислав Дубинский и альтист Рудольф Баршай, эмигрировали на Запад. В таких случаях правительство СССР реагировало точно так, как это описано в знаменитой книге Джорджа Орнелла «1984»: эмигранты становились, выражаясь языком этой книги, «не-людьми», то есть, делался вид, будто такие люди вообще не существуют и никогда не существовали. Не исключено, что записи эти всё же покоятся где-то в архивах Московского радио, а может быть их и вообще размагнитили. Как бы то ни было, фактически запись фортепианного квинтетаopus 28, представленную на этом диске, можно считать первым появлением этого произведения на рынке аудиопродукции.

В конце 20-го века в музыкальном мире явно пробудился интерес к творческому наследию Георгия Катюара. Помимо упомянутых старых записей, музыкантами из США, Нидерландов, Англии и Германии записан ряд новых дисков. Можно не сомневаться, что поиски драгоценностей на музыкальном Клондайке будут продолжены!

Борис Цуккерман

Борис Цуккерман, скрипка

Родился в 1947 году в Москве. Первые уроки скрипки он получил в шестилетнем возрасте. Его учителями были Вениамин Бычков, Володарь Бронин и Михаил Питкус. В 1970-м году Борис Цуккерман окончил Московскую консерваторию имени П.И. Чайковского. После переезда в Нидерланды в 1991-ом году играет в Нидерландском Симфоническом оркестре. По его инициативе и при его непосредственном участии состоялись первые в мире записи на радио и компакт-диски ряда произведений Георгия Катюара.

Иво Бойчев, фортепиано

Иво Бойчев родился в 1970-м году и в пятилетнем возрасте стал учеником музыкальной школы в городе Варна. Его первой учительницей была Румена Пенкова. В 17-тилетнем возрасте он выступил в сопровождении Филармонического

оркестра Варны с исполнением Концерта Моцарта Ля мажор KV488. Окончив с отличием Софийскую консерваторию по классу Марины Капачинской, Иво Бойчев продолжил своё музыкальное образование в Нидерландах, в консерваториях Утрехта и Энкхед, которые также окончил с отличием. В настоящее время его считают одним из самых талантливых болгарских пианистов.

Кристиан Бор, скрипка

Кристиан Бор родился в Амстердаме в 1950-ом году. На скрипке он начал учиться у своего отца, когда ему было 5 лет. Закончив с отличием Амстердамскую консерваторию в 19-летнем возрасте по классу Германа Кребберса, он затем в течение 6-ти лет учился у Яши Хейфеца в Университете Южной Калифорнии в Лос-Анжелесе. Впервые Бор выступил в сопровождении оркестра Концертгебау в 16 лет, и в дальнейшем он играл с многими симфоническими и камерными оркестрами и давал концерты во многих странах мира. Кристиан Бор является учредителем и художественным руководителем Амстердамского общества камерной музыки, а также концертмейстером Нидерландского симфонического оркестра.

Мишель Сайденер, альт

Мишель Сайденер родилась в Чикаго. Её учителями были Милтон Превес, концертмейстер Чикагского симфонического оркестра, и Нобуко Иман. Затем она училась в Джульярдской школе в Нью-Йорке. Мишель является концертмейстером группы альтистов в Нидерландском симфоническом оркестре. Большое внимание она уделяет камерной музыке, участвуя в течение многих лет в работе Валернус-ансамбля в Энкхед и ансамбля Баховской музыки в Амстердаме.

Голфрид Хоохефейн, виолончель

Голфрид Хоохефейн родился в городе Хилверсум в 1946-ом году. Окончил консерваторию «Мозиклинеум» в Амстердаме по классу Тибора де Макула. С 1971-го года учился у Григория Пятгорского в Университете Южной Калифорнии в Лос-Анжелесе. По возвращении в Нидерланды в 1976-ом году он занимает пост концертмейстера виолончелей в Гаагском филармоническом оркестре и профессора Гаагской консерватории, а затем становится концертмейстером группы виолончелей оркестра Концертгебау в Амстердаме.

Риан де Ваал, фортепиано

Риан де Ваал – первый нидерландский пианист, ставший лауреатом престижного международного конкурса имени королевы Елизаветы в Брюсселе. Учился он в Амстердамской консерватории у Эдита Гросс Латейнер. Успех на конкурсе открыл для него двери концертных залов Европы, Америки и Азии. Он выступал с такими оркестрами, как Концертгебау, Роттердамский Филармонический оркестр, Штутгартский Филармонический оркестр и Лондонский симфонический оркестр и с такими дирижёрами, как Риккардо Шайн, Ганс Фонк и Хартмут Хеншен. Помимо интенсивной деятельности в качестве солиста Риан де Ваал исполняет много камерной музыки, а также является профессором Консерватории в Гааге.

Georgy Catoire and Son



Зверни Рибокъ Камысь

GEORGY CATOIRE

1861 - 1926

01. *Elégie* opus 26 for Violin and Piano 04'14

Sonate pour Violin et Piano opus 15

02. *Allegro non tanto, ma appassionato* 15'03

03. *Barcarolle* 08'05

04. *Allegro con spirito* 10'03

Boris Tsoukerman violin, Ivo Boytchev piano

Piano quintet opus 28

05. *Allegro moderato* 08'08

06. *Andante* 07'28

07. *Allegro con spirito e capriccioso* 07'12

*Rian de Waal piano Christiaan Bor violin,
Boris Tsoukerman violin, Michele Sidener viola,
Godfried Hoogeveen cello*



©+P by Aliud Records, Skarster Music Investment.
www.aliudrecords.com www.skarstermusic.com

STEREO
multichannel

Super Audio CD, SACD, Direct Stream Digital, DSD and their logo's are trademarks of Sony Corporation.
This Stereo/Multichannel Hybrid SACD can be played on any standard CD player.

